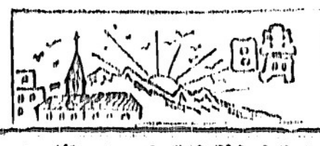


天氣豫報 本日晴風向不定

Daiyiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年八月廿一日 第二千八百十二號 （木曜日）

Vol.10 No.2812 Thursday August 31 1916

日加銀八二三三 二一四

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3068 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎靖

本紙定價 一ヶ年 五仙 一ヶ月 參拾五仙 三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗 一ヶ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

奉祝天長節

健康と肺病

無煙の特效藥

日加電報

㊀米露通商條約復活の希望

アッシュニーナットソレッス通信員と會見せる露國外務某大官は暗て露國は獨逸と戰爭中なるも米露通商條約を復活せしめんとするものなりと破棄せる米露通商條約を復活せしめんとするものなりたりとも其の協議に應ずるの準備を了せりと（卅日）

㊁駐瑞英國公使新任

サー、ホーレス、ラムボールド氏はグラント、ダッフ氏の後任として瑞西駐在英國公使に新任せられたり、ラ氏は多年英國外交界に在つて敏腕の聞へ高く對獨官戰布告當時伯林に在つて代理大使たり英獨國交破裂後倫敦に歸つて爾來本省に勤務せられ居りたるなりと（廿九日）

㊂龍業調停形勢困難

（華盛頓）能業側首領政府當局と會見後揚言して其の主張容れられざる限り調停と雖も斷乎として之を拒絕し豫定行動を採る可しと（卅日）

小康後の政局

政局は暫に轉回の大機に瀕り乍ら大隈首相が政黨の蹉跌と輿論との關係を幾轍内閣に來めんとしたる結果、寺内伯之を承け寺、爲めに去る十一日に至り大隈寺内侯伯間の政權爭奪の變沙斷絕し、大隈侯は更らに適當なる後繼者を得る迄留任の外なしとせるが如し、而かも政局に關する大隈寺内侯伯の變沙は此に斷絕するも、山縣公侯間乃至首相對立者間の政局に關する變沙は依然殘れりとするを至當とすべし、而かも政局は鋭極めて類時日にもせよ小康の觀を呈せる也、而して政府及び與黨側にては早く既に泰平を謳歌するものの如きも小康後の政局が果して如何なる變化を生ずべきかを觀察するの時我れ等は政局の見る所を以てすれば小康後の政局は裏面に於て極めて辛辣なる政爭の爲めに現内閣の存續を必要とする國際的新事件の突發せざる限り現内閣は年内に其位を去るの止むなきに至るべし此れ我等の私觀にあらず、同志會總理加藤子の如きも政局前來の推移に關し達觀する所あり大隈侯の堀ノ浦まで追隨し行くの危險を感じ方向轉換に腐心しつゝありと傳へらるゝ、知らず今後の推移果して奈何、姑らく政局に關する筆を擱いて今後の事實に徴せん。

習字帳

太郎一

■シャトルの社會主義問題も其筋の調査も兎に角一段落を告げたらしい何れ本年中には何もかも明かゝなる事であらうとの御話であつた、所謂不敬批評事件なるものゝ玉手箱に就て各方面の消息通の云ふ所を綜合して見て開けて口惜しい定石にケリが附かぬものではなからうかと太郎一には思はれる。

■惡にせよ善にせよ本件の背後に一部の人々が想像せらるゝ如き秩序立つた計畫が存して居つたものや否やは頗る疑はしい樣に思はれる、問題が問題だけに高橋領事が當國官吏として眞相捕捉ふ苦心せらるゝは當に然る可き事であつて太田某送還迄の順序は果斷適宜の處置たる事を吾輩も承認するが其の後に於ける領事館筋の策戰には多少批議の餘地なきにしもあらずと思はれる。

■奥田平次君事務所の一隅に日本製ケヤキ材の立派な看板が堆高く積まれある、奥田君は太郎一に右看板の營業に對し總代理人にならぬかとの御話しであつた、先づ首檢めが第一とヒックリ返して見れば「日米結婚媒介申込所」と漆文字黒々……太郎一は取敢ず晩市に於ける最適任者として永尾唯一君佐藤茂平君を推薦して引下つた。

■古屋大御所の痔疾病も全快せられて日々署さに減げず御出店店務を總攬せられつゝある、一年有半に亘つて病苦と戰ひ近代醫學外科手術が學理的でないと云つて此の菊の御紋讃人にも觸れしめず古屋式一流手療治で押通した大御所の頑迷振りには賞めて後々の爲めにならず貶したが最後御說教の二三時間は請合、臭いものには蓋に限ると其の僅記しに蓋をして話を他所へ。

■大御所曰く『太郎一さん此頃は世間で金の借り手のないのに困りますよ』太郎一『イツソ臭れて遣つたら如何です』大御所憤然として『サーソコデス、今迄隨分とやつて見ましたが金を遣つて其の人の身を立てさし得た事がありません却つて其の人をスポイルして身を誤らせ罪造りをしました、私は人に金を遣らぬ事に決めました』太郎一『乞食の心を以て金を儲ける人は金をやるにも對手を乞食と心得ます、其の金を殺し其の人を誤らせるは當然です』大御所憤然として『太郎一さん萬事は古屋が死んでから批評して下さい』太郎一『死後の批評の種を播いて行つて下さい』

■北米日會の中島書記長には八千代の美形御靜裙が戀着しチョル、七ツ下りの雨と四十男の浮氣とやら禿下つた後頭部から湯氣立つての逆上せ方、夫人が心配して過日當地に於ける協議會にも眞實出席するや否や疑はしき廉ありとの故を以て瘤を附けて家を放つた始末ジョージ君峽市同行の次第は右の通りと松見大八君は語る、被告の肺明は不幸與り聞くを得なかつた

晩市パウエル街二四五 オリンピアルーム 館主 林忠治

●清酒着荷● 旭鶴清酒 樽詰四斗二升入 眞鶴瓶詰 四合瓶四打入 澤ノ鶴瓶詰 四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます 市内西カドバ街五四

バーベリーバーク 藥木皮 精々高價ゝ買入れ可申候間多少に不拘御出荷被下度樣此段廣告候也 P.O.Box 615 New Westminster, B.C. 益田德平

晩香坡出張所 568 Powell St. Vancouver, B. C. 鳴瀨商店

ユニバーサルワイン商會 電話シーモア九五五 Universal Wine Co.

政宗會 當番幹事 阿部松之進

太平生命保險代理 日本郵船切符取次 阿部松之進 東カドバ街三六八 電話シ四四八八 郵函一三五六

ワンダーオイル 特約一手販賣 スタンストン郵函一四 小田商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候 吉江事務所 晩市メイン街一〇二 電話シーモア三八〇四 自宅 セシヤ二五二三ノ一

和洋食料品 太平洋相互商會 晩市パウエル街二五三 電話 シー五四四一 モア四四四三

鮮魚青物類 ビー、シー魚店

晩市パウエル街二四五 オリンピアルーム 館主 林忠治

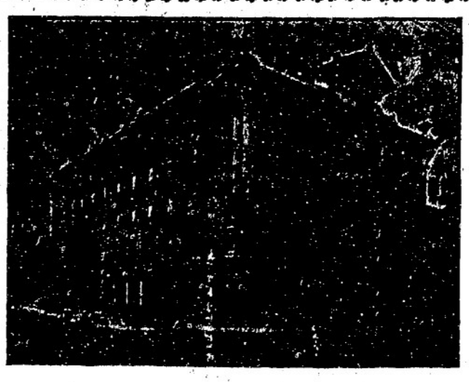
晩市パウエル街四六九 （電話バイ一四一〇）

シテー洋食店 並に貸ルーム 新西院市コロンビヤ街八六三 シービーアール停車場（西筋向ひ） 玉置房松 電話 一三六四アール

電話シー五三四 郵函九三四 佐伯事務所 231 POWELL ST. VANCOUVER B.C. SAIKI & CO

日加貯蓄

日本送金締切日 日本行滊船切符取次 預金總金額內書其他郵便物御入用の方へは御一報次第御證書可仕候



定期預金 年六分 貯蓄預金 年五分 土地賣買 三年貯金 貯金箱無料にて御貸申上候

晩香坡市パウエル街三九八 日加合同貯蓄會社 社長 田村新吉

營業時間 平日午前九時より午後五時迄 金曜日午前九時より午後九時迄 土曜日午前九時より午十二時迄 電話シーモア（書式參八八一）

ハワイ丸便 九月二日（土曜日） アシア號便 九月六日（水曜日）

此アドレス丸封筒に御認め下さい

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

鹽なす きくらげ。もづく及び干魚色々 古屋商店 （電話シーモア壹八壹壹）

其外夏向御用品色々到着仕候間御用命の程願上候

新案菓子 鮫 くずもち 夏向用御菓子 江戸鹿の子 懷中用即席御膳しるこ 其他種々 雜誌各種 鈴木菓子店 電話シーランドセヨニ J. SUZUKI 437Powell St. Vancouver.

△長久甘漬 △紅生姜漬 △赤梅漬 バウエル街二一四 内外食料品商 下村商店 電話シーモア二三九三 新刊書籍特賣

本社東京特電（本日午前十時木曜着）

○全國大祭節を奉祝す

天長節は全國各地に盛大に擧行せられたり

○石井外相鄭家屯事件上奏

石井外相は日光に赴き御用邸に拜謁仰付けられ鄭家屯事件に關する臨時閣議の結果に就て奏上する所あり御裁可を得て直ちに林駐支公使に北京政府と直ちに交渉を開始する可く電訓する所あり

○小澤赤十字副社長辭職す

赤十字社上野博士事件其の後益々紛糾して副社長小澤武雄男は辭職の止むなきに至れり

○藥品缺乏と醫界恐慌

英國の對獨通商禁止法勵行の結果藥品醫療品の供給益々困難なり醫師間に大恐慌を來せり

重要電報

○露軍クに肉迫す（倫敦）

露國軍の一部はクロンシタート市北方八十哩の地點に肉迫せり露王アンデナント親軍は同市三哩の地點ゟ到達せりと（卅日）

○希王陛下蒙塵すと（倫敦）

サロニカ特電によれば希王コンスタンチン陛下は外協商諸國の壓迫と內ゞス派の煽動ゟ城へ得ず三百の衞兵に護衞せられて凝慮し給へりと別報によれば優勢なる協商軍は希軍と激鬪の末既ふヒクウスに上陸せりと（卅一日）

○露路聯軍塹壕破（倫敦）

露都特電ゟよれば露軍と合せる露軍は前ふ所塹壕を突破しカーバシアン山險重要地點は大部分露路聯合軍の手裡に歸し塹壕の抵抗極めて微弱なりと（卅日）

○希國參戰中立破棄（都）

希國外交は急轉して大戰參加に傾き希國は廿四時間內ゟ中立態度を捨てゝ協商軍に與して獨墺ゟ宣戰す可しと希王コンスタンチン陛下は本日佛國公使を引見し引續き英露國公使を引見す可しと（卅一日）

○加奈陀議會は來春（ワ）

加奈陀議會は本秋特殊大事件勃發せざる限り召集せらるゝ事なく來る新年早々開會の運びに至る可しと（卅一日）

雜報

○鐵道罷工防止に努力する合衆國當路

―罷工長期に渉らば晩市に大打撃あり―

合衆國の鐵道罷工問題に就ては政府當路は有らゆる努力の下に鐵道勞働者組合幹部をして罷工聲明を撤回若くは延期せしめんと昨日邊り苦りに奔動し同時に國會の領袖等は立法の爲に盡力しつゝあるも二者共に格別の展開を示さず但し政府者の間にては罷工の都は兎も角防止し得べしとの確信を有し居る由なるが

▲就働者側幹部の回答

する所は依然として變化なく尤も彼等の中所謂トレインメンは大統領の提策原案ゟ反對にはあらず今後の推移は多大の注意を惹き居れるが紐育市の如きは罷工の影響大なるに見て百方之が防止を圖りつゝあり食料等の缺乏は言ふ迄もなく晩市に大打撃あり

○八月中英軍總損害（倫敦）

八月中に於ける各戰線英軍損害は將校四千七百十一人兵士十二万三千二百卅四人なる旨本日公表せられたり（卅一日）

○鐵道爭議解決有望（華府）

罷業側首領の聲明する所によれば目下中央官憲の手に起草中なる八時間勞働法實施せられ勞銀從來の十時間通りならんには罷業は決行せられず無事解決するを得ん大勢は其の後大に緩和せられ結局八時間法實施によりて無事解決せらる可き形勢なり（卅一日）

○義勇組織失敗せず

△新西蘭の兵制成績ゟ就て

△殖民省當路に宛てゝ通告

新西蘭の義勇志願兵組織失敗に歸し同國は強制徵兵制度採用の止むなきに至るべしとの記事倫敦の新聞紙に現れ且又海外に致電さゝしに就ては新西蘭總督より昨日倫敦の殖民大臣に宛てゝ電報にて之が打消の通告あり新西蘭に於ては未だ曾て義勇組織失敗せしことなく明年議會再開ゟ先ち如何なる出來事にも備へ得べく而して同國は未だ強制徵兵上の權力を本國に要求したることあらず唯だ從來新西蘭は自國より本國に遣派したる兵數と他領屬よりの兵數とを比較さゝるを回避するの傾向ありしは事實なるが英國殖民大臣は此件に就ても新西蘭は其義勇組織ゟ依る遣兵數を比較さるゝを少しも憂慮するを須ゐず相當の成績を揚げ居れるなりと昨日倫敦にて聲明したる由

○紐育惡疫と死亡率

紐育に猖獗を極めし小兒麻痺症は追々退勢に向ひ居るが如しとの來報ありしも昨日の所信に依れば同疫患者死亡率は寧ろ增加を來し居り七月十一日當時は死者數の割合一割八分なりしも今は三割一分に達し居れりと

◉捕鯨業と活動寫眞

ピー、シー州沿岸の捕鯨業を廣告するの目的にて市產業事務官デヴイソン氏は當市の活動寫眞師エー、デー、キーン氏をして同撮影を爲さしむるやうヴイクトリア捕鯨會社と交涉を了し居れり

大陸片々

▲米國鐵道罷工竟に防止に難き乎大統領の畫策政戰施設を加味する多少ならん展開近來の重要事

▲大同盟罷工に依り一時收利するもの蓋加奈陀の鐵道會社也貨車輻輳却つて活況を增すに至らん

▲熊谷が酷暑炎天の下ゟ奮戰耐久せる眞に人間業ならずと紐育サン紙謂ふ日人の爲ゟ氣を吐く大

▲獨逸路馬尼亞の參戰に打擊を受くる勘少ならず英船長を死刑に處せる勢いでも今次は避易せん

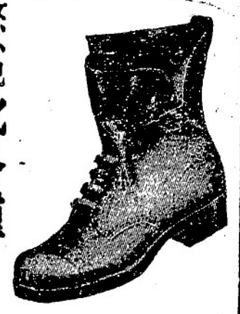
▲船長▲船客船ぐるみ海底の藻屑と爲し來れるを陸上にての殺害難有く思へなどは惡い量見の頂上

▲勞働▲黨候補者最低賃金法制定に依て排亞目的貫撤し得べしと爲す勞働問題爾く簡單に得處理乎

特別仕立
次第早速調進仕候
御入用の御注文は御節候

山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街二四五
（元土田商店跡）
名畑靴店

山働き靴
漁・業・用
特別安價に
新調販賣修繕
晩市バウエル街二三八
舊姓加藤事
山崎靴店
電話 シーモア 二二六九



新調
男、女、小兒勞働用靴各種
修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店

S.K印
白米入荷
里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候間何卒多少に不拘御注文願上候
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビュー二一二二
小西商店

●生魚●青物
●かまぼこ 製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

開業廣告
下記の場所ゟ開業仕り候間多少に不拘御用命の程願上候
晩市メーン街二三六
スイート洋菓子店

開業廣告
男女洋服新調の好機
小生儀下記の場所ゟ開業仕り大勉強ゟて御用命に相應じ可申候間何卒御注文の程願上候
當分の間參拾五弗以上の洋服新調の御方には同切地のバンツ或はスカーツを特別に御添へ申します尙其以下の御方には價格に相當の物品を差上げます
洗濯或はプレスの御方にはコート掛け一個宛景品として進呈致しますから此の機を逸せず御用命あらん事を御願ひ致します
晩香坡市メーン街二二二
米滿時計店南隣り
相星洋服店
電話 シーモア三三七六

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
內外食料品
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
中川爲造
電話シーモア三三一七

開業廣告
下記の場所ゟ開業仕り候間多少に不拘御用命の程願上候
晩市メーン街二三六
スイート洋菓子店

開業廣告
今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を專門として萬事御安直に調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也
晚市バウエル街二六六
かちどき
電話シー モア三四三三

室內清潔取扱
晩市東カードバ街五二六丁寧
熊本屋旅館
田中讓太
電話ハイランド一〇二一エル

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話 シーモア三六七四

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

ステブストン通ひ
荷物自働車
市內運搬並ゟ荷上げ迅速大勉強
松宮商店方
田中、山下

新鮮ミルク
クリーム配達
バター
東カードバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
久嶋

漁者諸君
ガソリン船用具一切を取揃へて居ますから御入用の方は弊店で御勝求あれ、尙修繕も致します
▲市內で價格の最低廉なるは弊店なり
新西院市コロンビア街と第十二街角（電話二六四）
バタソン、ウオルテングオークス
Cor. 12th & Columbia Sts.

▲賃金値上▼
シー ギャンブル
ビー 鐵道セクション働
日給 壹弗七拾五仙
本年は仕事で澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ゟ限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
バウエル街三六二番

人夫募集
シングルレール山
日給二弗以上二弗廿五仙
シングル切一コート一弗廿五仙
ポートムデー、マキノヤシングルキヤムプ
野村寅吉

△食・料・品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

塚原卜傳

旭堂小南陵講演

『百』

彌太郎に呼び立られてハッと氣が付き『ア、…好い心持だつた！何うも此奴は大失敗だ、グッスリ巻込んで了つた』と跳り出るなり一人の襟首をつかんでグーンり振り廻して八敵の中へ暴れ込む『此奴等を切るには、刀を抜くのも刀の汚れだ、何か得物はないか』と四方を見る『唐崎武者九郎の槍が投げてある日に立つ槍だから拾ひ上げて見て『此奴素敵な槍だコリヤ得物に加藤……』と其槍を押捻り大音揮『ヤア君共日を浚へて能く聞け、上杉謙信が黒鬼の一人、黒金土野之介とは我が事なり、一族塚原先生の助勢を致す、イザ片端より來い』と叉た横暴りに打ち拂ひ始めた、バッタ〳〵と打倒される事數しれず、これを見たる彌太郎大音あげて『彌『上野内務省許

……ヤヨクメ何をしてをつた『上レクリ〳〵、ツイ寢入んでしまつた『彌『馬鹿メ……貴樣も戰場往來のものでないか、氣が利かないにも程がある、こゝは俺がれるから澤山だから、向ふの彌六郎殿の方へ助勢致せ『上『オッと合點だ』と駈せて行く、彌六郎は一二ケ所の薄手を受け、四度略になつて働らいて居る、大音あげて黒金土野之介『上『ヤアヤア彌六郎殿暫らく御休息あれ、こゝは上野之介引き受け申した』と云ひながらバッタ〳〵打ち拂ひかけました、最前から床几によりて見てたりました彈正は氣もそゞろです『彈『最早是れまでだ、飛び道具で打ち取れ』と下知に、最前より弓組二十人、一人宛に何時でも打つて放せるやうにサア來いと待つて居る鬼小島は是れを見てカラ〳〵と嘲笑ひ胸部をトンとたゝいて彌『何だヒヨロ〳〵弓にヒヨロ〳〵鐵砲、ソンナものが此鬼小島の身体に這入るか試ゐ放つて見よ』數十度の戰場を往來した勇士、失玉や鐵砲玉に懲れてゐません、益々踏み込んで來よとする、彈正左衛門の後ゐ控て居つた長さ八尺、筋金の這入つた八貫目の樫の棒を持つて居るのは彼の秋山熊吉です熊『ナニ鬼小嶋でも蛇でも何程の事かあらん、イデ秋山が討ち取つて御目にかけん』

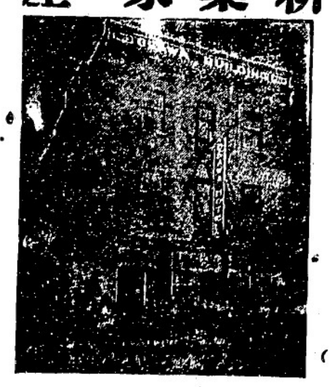
開業御披露
▲御すし
左記の所に開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候
晩市ダンレーピー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

▲取扱丁寧賊害保證
元クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
井儀社
Nunn Thom-on & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

絹物類各種 卸し小賣
御婦人子供御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シーモア六三六二
332 Powell St. Vancouver, B.C.

くづもち
藤ばかま
カステーラ
磯モナカ
君が袖
ケーキ及びフルーツ
アイスクリーム
電話あて御注文願ます
バウエル街三九二サンバンの下
仕よし
金井
電話シーモア四四七五

新築家屋



ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

和洋雜貨食料品 卸小賣
青魚物
鮮
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務（當座預金 貸附、手形引替 利子附貯金預金 定期預金）
本社事務所内に日本郵便支局あり
金等に最も便利なり
日本金融社
頭取 エー、マキホーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
營業時間 平日午前九時より午後五時迄 土曜午前九時より正午迄 金曜午前九時より午後五時迄 日曜休

本店輸入の玄米は中國産精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚ヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フェヤ二一九七
和洋食料品 卸小賣
中國産ぬかつき白米
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

燒ふに並 生ふ 製造 卸賣
干うどんうめ
干うりはうりん 卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四 電話フェヤモント一四〇六
山崎製麺所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

シー、ピー、アール滊船
日本、支那行出帆廣告
●アシヤ　九月七日
●モンテーグル　九月二十日
●ルシア　十月五日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社
代理人 ブローデー
H. W. BRODIE

せきの
くすり ホワイトパイン　大瓶五十仙　小瓶廿五仙
晩香坡市バウエル街三二九
内外諸賣藥化粧品内外雜貨食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話 シーモア 三三二八

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビットスペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エルスラブストン市ステーション隣り
寫眞同支店

晩香坡市バウエル街四五三
電話 二三四
堀善商店
電話ハイ四九

晩香坡市バウエル街四三三
福井商店
電話ハイランド七二

晩香坡市メーン街二三〇
廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
電話函二六七

晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

晩香坡市アレキサンダー街三一三
青木米吉
電話二二五番 郵函二三一

晩香坡市バウエル街二三六
田尾旅館
電話シーモア一九五九

晩香坡市バウエル街二三九
澁谷旅館
電話シーモア一六三六

晩香坡市バウエル街二三四
佐久間太重

室内清潔取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二三六
信夫屋旅館
電話シーモア一八五九

室内清潔取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市バウエル街二三六
電話シーモア一九五九
田尾旅館

晩香坡市バウエル街二三四
葬儀一切取扱
室内清潔と賭の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
館主 佐久間太重

晩香坡市バウエル街二三〇五
ペリー エンド
マック葬儀社
電話（シーモア六〇六 ベビユー九四三）
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚御價格は極廉價にて勉強可致候

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver

晩香坡市バウエル街四五三
エキスプレス
郵函 二三四
電話ハイ四九
堀善商店

晩香坡市バウエル街二七〇番に於て旅館營業致し居り候處今般更に左記の場所を讓り受け旅館開業仕り候間何卒御用仰付られ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリユー ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City

水パイプ設計等
又は流し取付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
加奈陀 日本人部總代理
生命保險會社
●地所家屋賣買
●商事取引仲立
●土木工事受負
●日本行船切符取次
晩市バウエル街二五四
水原事務所
電話シーモア二七六一

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エルスラブストン市ステーション隣り
寫眞同支店

晩市バウエル街三六六
サンルームス
谷口熊太郎
電話シーモア二九六六
室數六十七各室とも水、湯及びヒーターの設備あり
三階煉瓦造

晩市バウエル街二一〇
下高原幸藏
電話シーモア 二五五五

東カドバ街四三八
京都醫專 醫學士
石原明之助
電話ハイランド 一一

東カドバ街四七六
仙臺醫專 醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五

東カドバ街三四六
長崎醫專 醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七二

バウエル街二四五
大家武夫
電話シーモア 一五一九エル

バウエル街三五八
醫士
木下德太郎
電話シーモア四二六七

ランスダウン街一七〇
醫士
岸本憲一
電話フェアモント二九七

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア 一一〇二エル

晩市バウエル街三一八
三隅商店
（電話シーモア二九七四）

玩具煙草菓子
客自働車
電話あて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シーモア二六五）
三隅、村田

◎死んだ娘は果然水銀中毒

下剤に用ひた甘汞の中に水銀が含まれてゐたため

渡邊區小嶋町八六寺垣和三郎方に僑在中の中川はま（十八）が同町六醫師黒田幸太郎氏の投劑によつて慘憺なる死を遂げたことは昨紙ゐ詳報した、大學に於ける死体解剖の結果は水銀中毒であつた

▲投藥者は黒田醫師だ　或は藥そのものゝ罪かも知れない

七軒町署長は語る、大學で解剖の結果た濱の死んだのは水銀中毒であつた、それは下劑に用ひた甘汞中に水銀が含まれてゐない併し此頃藥品が高いから坊間の醫師で上等の甘汞を使つてゐるものは殆どない中毒を起すものは千名に對して一名即ち一歩の割合である

甘汞を與へたのは最初の黒田醫師であつた濱が幸にも中毒に罹されたる者である併し水銀中毒である事が分れば下劑をかけて恢復せしめる事は容易であるが後の松本醫師が先の黒田醫師が甘汞を用ひた事を知らなかつた爲めに斯かる不幸を醸すに至つたのであらう併し黒田

醫師の過失である

か又は甘汞其の物の藥質が惡かつたのか今の處不明であるが若し後者であるならば其の製藥所及び貯藏所に就いて嚴重なる取調をせなければならぬ管ゐ由々敗い問題である、そこで黒田醫師の與へた藥劑に就いて大學で分析する事となつたから此の結果に依つて石の兩問題が其の何れかゐ解決する筈である此の點抗菲素問題も起つて八釜しい時分であるから是非共根本に溯つて十分なる研究で取調をせなければならぬと』云々

▲松本醫師大に憤慨　師の無責任を憤慨す

松本醫師は十四日紙上に黒田醫師が語れる談話ゐ讀んで曰く『私は十四日警察署へは召喚されたのでなく只頗末を述べに行つたのですが黒田氏が私の與へた藥品が患者を死に至らしめたと語つてゐるのは不都合です十二日夜九時頃私の診た時には患者は衰弱を流し熱は平熱で脈は微弱ながらも正確でした口が開かないので種々聞いた處が黒田氏の藥を飲んだと分つたそれは甘汞下劑であるが其の後又水藥を與へたさうです察するに其水藥に稀鹽酸が入つてゐたのでないか、それは藥劑處法で「禁忌」とされてゐるのは甘汞が胃

コック製造及造船　イーブン、アクメキャナリー　門田兄弟工場　Kadota Bros. Acme Cannery R.R.No.1 Vancouver, B.C.

貸室大強勉　一ケ月　貳弗五拾仙以上　晩市西カドバ街六六　太平洋旅館　有馬はるの

鍼灸按摩專門　バウエル街日加銀行二階一〇八　松居雅次郎　電話シーモア一一四三エル

中井事務所　晩市バウエル街三九六　ホテルウオールド三〇九號　電話シーモア　二二四二

紐育生命保險會社　本部代理　傷病保護保險會社　代書通辨飜譯事務　土地賣買登記公證　晩香坡市バウエル街二五九グレセント二番　阿部孝之　電話シ五九〇〇

和洋雜貨食料品　並にエッキスプレス　メーン街一一八半　辻商店　電話シーモア四七一四アール

人小馬の賣物　ベンダー街大北鐵道館（南京町）　大北運送會社　電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店　エッキスプレス　迅速取扱　晩市バウエル街一九七四　梶木彌太郎店　電話ハイランド一四六二

山林賣買　對白人交涉事件　代辯事務　バウエル街二四二　永尾事務所　電話シーモア三八八六

大東カドバ街六四三　重井、福島、上野　工　電話ハイ五三六

たまつき場　バウエル街　二六一　土田球場

クレセント　ルームス　室内清潔　取扱丁寧　晩香坡市バウエル街二五九　土田旅館　（電話シー五九〇〇）

日本茶　山吹　喜撰　正喜撰　煎魚　大羽　中羽　右卸し賣仕り候　バウエル街二五九…二六一　土田商店　電話シーモア五九〇〇　九一七

時計修繕　貴金屬寶石類　▲金銀細工▼　婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二三　郵函　九二七

▲洋食▼　世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません　そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食　仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます　晩市メイン街二〇六　クインス洋食店

晩香坡　齒科醫會　治療時間自午前十時至午後八時　日曜祭日自午前十一時至午後三時　バウエル街三九一（三、四、五號室）　河邊齒科醫院　電話シーモア三九二一

東カドバ街四一六　中島齒科醫院　電話ハイランド二九一一

バウエル街二五二（六號室）　谷内齒科醫院　電話シーモア一七三九ナ

特別大勉強　和洋雜貨食料品一切販賣　晩市バウエル街五六八　電話ハイランド九〇四　鳴瀨商店

手輕料理並うば　メイン街一一六　梅香　電話シーモア四三六二

いなりすし　並に御めし　なべやきうどん　バウエル街二四六　林家

電話シー三四五五　かまぼこ　製造販賣

拾仙めし　並に輕手料理　すし　氷各種　冷そうめん　晩市ゴーア街二〇五　いさみ

●洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　電話シーモア六五二三　事務所工場ランスダウン街二六九九ノ一一

山林賣買　通辯代書　バウエル街四五七大屋商店内　中村辰喜　郵函一二七五

書籍雜誌　賣藥卸小賣　各種新刊小說　（各雜誌郵送無料）　晩市バウエル街三五七　內田書店　357 Powell St. Vancouver　電話シーモア一五八一

旅館並に下宿　バウエル街二五二　東郷ルームス　鎌田道明　並に洋服プレス　バウエル街一〇七

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い　晩市アレキサンダー街三〇九　エム、オー、オルソン鐵工場　電話シーモア二五八七

支店　バウエル書店　晩市バウエル街二〇一　201 Powell St. Vancouver　電話シーモア一五八一

日本人旅館　室内清潔　取扱丁寧　プリンスルパート市六アベニュー三〇四　郵函二〇八九四　須賀丑藏

和洋食料品一切　陶器類　スキーナ河ボートエンヂングトン　郵函三一　岸本商店

漁船、ガスリン船　其他一切の小舟製造　スタブストン郵函二〇電話七　中出村田造船所　Nakade & Murata　Boat Builder　P.O.Box 20 Steveston B.C.

日本雜貨及び食料品販賣　プリンス、ルパート市　アトリン街　東洋商業株式會社　郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴヰクトリア市　ガバーメント街一五〇一　パンドラ街角　電話一六二八　日本美術雜貨　ガバーメント街角　コムラント街六〇七　食料品販賣　永野商會

大阪商船株式會社　滊船切符取次販賣　（郵函五九二）　永野商店　店主　永野萬藏

御旅館　ビクトリア市チャタム街六三六　石田元藏　電話一二三一一　郵函一〇六九　636 Chatham St. Victoria, B.C.

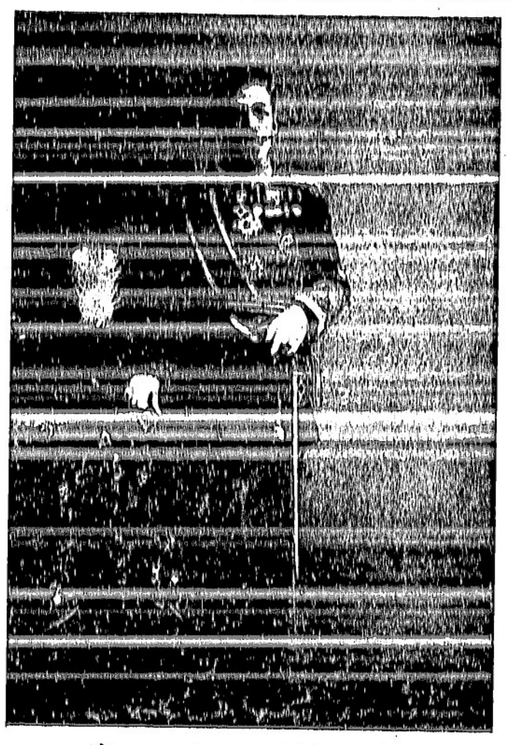
果物菓子　食料品　新西院コロムビヤ街八七五　長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞　▲大阪毎日▲東京日々　五大新聞取次　△月四十五仙△地方郵稅共五十仙　△兩朝日國民當分地方行七十五仙　沙都市ワシントン街九一八　取次所　武田視灣　918 Washington St. Seattl

御てがる料理　並に會席御料理　東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）　今井家　ハイランド七〇六

南京料理　並にそば　其他仕出し　バウエル街二五二　東京酒樓　電話シーモア三六五

高等　南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎　仕候間何卒隆顧御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　電話シーモア五七七四　新北京



聖壽無窮

◎聖上第卅七回の御誕辰を重ね給ふ

いとも芽出度き本日の天長節　聖上陛下の天長節佳日に當れり陛下には貴に本日を以て第三十七回の御誕辰を重ね玉ふ次第にて宮中にては御儀執り行はせらるゝ以外凡て一切の儀式は晝中の宴を御宸慮あらせられ特に十月三十一日の天長節祝日を以て行はせらるゝ旨仰出されたる如き下民を思召す御仁德の程提くも畏くも殊に

▲陛下が政務　及び軍事に御精勵ありて常に大御心を注がせらるゝ事は今回の歐洲大亂も戰況の報告は絶へず開召され御政務の傍らにも世界の大勢を願み玉ひ且つ聯合國元首に對せられては御親善の體官を以て内政務上には常に大隈首相以下閣員に御質問御聽取あらせられ特に御熱心の程恐懼に堪へず申す又特に民間に對しては窮民救恤の思召を以て屢々御下賜金ある事庶民の知れる如し我等海外に在留する同胞は庶んで聖德の天長と共になるを祈り奉る

◎觀艦式期日

例年十一月廿五日東京灣にて

本年度秋季海軍觀艦式は聖上十月十一日を以て東京御發艦福岡縣下に御さるべき陸軍特別大演習に御隨幸御統裁あり又大演習終了後は十月三十一日天長節及び皇太子殿宮殿下の立太子御式行はらるべきを以て來る十一月廿五日恒例の如く東京灣に於て擧行さるゝに決し陛下には御自艦に御坐乘親しく觀艦式を御覽あらせらるべしと

◎排日移民案主張

△チヤンバレン議員條約改訂主張

華府市報によれば過日の上院の秘密會にて「日米間題の解決今日にあり」と絶叫せる加州選出上院議員チヤンバレン氏等は當市に於て政談演說會を開き觀後混戰の狀に向ふべきが保守黨側あては政戰順序已に完了し每夜一ケ所乃至三ケ所に會合を爲し首相は明夜より遊説日まで當市に五回の演說を爲す由にて氏は昨夜シンドネーにて政見を發表し即夜の便船にて今朝來晩、本夜なし東洋移民の流入に對し一層嚴重なる取締を爲すべきが尚數名は明日午後二時半のシー、ピー列車にて出發すべしと

◎義勇兵記念撮影

國民學校運動場に於て

本日出發すべき第百九十二大隊入營者及び第百七十五大隊入隊者凡て三十有餘名は國民學校新運動場に於て記念の撮影を爲したる後シーピー停車場に向ひ廿二名は金員キャルガリへ意氣壯んに出發せり停車場には阿部領事代理として渡邊書記生、バスモア大尉、加奈陀日會幹部、ステブストン漁者團體より本場副團體長其他兵員知已友人家族等多數の見送りありて盛況を呈し居合はす白人等も壯途出程の活氣を目睹して多大の印象を感取せる如かりき

◎第百十五大隊出征近附く

△ロンス中尉及久保田義勇兵ゐ歸還命令來る

アルバータ州歩兵第百七十五大隊は既報の如く月餘にして出征の途はラドナーにてデルタ選擧區候補者マッケンヂー氏に應援して演說することゝ成り居れり尚ほ明後土曜日はリルエットゐ向ひ同夜演說を爲し歸路月曜夜カムルップスにて又火曜夜はチリワックにて演說し九月八日ゐはメイン街ワッドフエロース會館にて會合あり翌日はフエヤヴイユーの野球場にて青年保守黨員のピクニックに主要の辯士となり還擧前夜ゐは二ケ所にて演說する事と成り居れり以上は當市の分にて其他に北晩香坡及び附近にても演說する筈なり

大陸異聞

▲ウエスト、ヴアーヂニア州コバーン附近のスラブ、フチークに於ける郵便局で盜みをしたチヤーレス、クンコと云ふ二十歳の青年は山地の間を百哩ばかり歩いて逃げたが每夜續けて逮捕される夢ゐ見ては苦しい思ひをするに堪へられず遂に同州チヤーレストンの警察へ自首して出た▲紐育のアイダ、エリサンスキーと云ふ婦人は水泳の達者で兩手兩足を縛したまゝ泳ぐ位いは何でもなく非常な重量の物を引張つて泳いだり色々な方法をやり近頃は兄の休暇二百五十封度あるのをシツカリ背負つて長距離をたいで看者を愕したに上るべきが目下募兵の目的を以て當州に出張しスキーナ方面ゐ勸誘に努めつゝある同隊附ジヨンスキーナ方面に出張せる久保田義勇兵に對し同大隊長より出征近附きたるを以て多くの時日を費やして募兵するの餘裕なし速かに目下應募せる人員のみを率ゐて週日中に至急歸還すべしとの歸還命令の電報達したりとの事にて乃ちジヨンス中尉及び久保田義勇兵は北方にて出來得る限りの募兵ゐ盡力して歸晩後直ちゐアルサーシー、キャンプに向ふべしと而して同隊に入營する既記十三名中前氏は本日第百九十二大隊入隊者と共に出發すべきが尚數名は明日午後二時半のシー、ピー列車にて出發すべしと

◎米國副領事任命

アイ、エス、リンネル氏今回當市駐在の米國副領事に任命されたるが氏は曾てプリンス、ルパートにて同副領事たりし人なり

◎感謝祭日取確定

加奈陀本年のサンクスギヴイング、デーは十月の第二月曜日即ち九日と昨日の閣議ゐて確定されたり

◎休日の回遊設備

レーバーデー切迫と共に各鐵道會社は回遊客の便宜を圖り特別設備を爲しつゝありピー、ヂー、イーはリルエットまで特別列車を發し切符は明日發賣し五日まで有效と爲し尚ほ土曜日スコミツシ發、月曜日歸着の臨時發車をも加ふべくシー、ピー、アールにてはレーバー、デー當日ナ、イモへの往復ゐ特別低減を爲し其他當市ビヴイクトリア、沙都其他附近へも明日より來週火曜日まで特別往復割引を爲すべく此他シー、エス、アール及びターミナル滊船會社等亦夫々特別設備を爲し顧客吸收に努むべしと

◎熊谷敗らる

米國ナショナル庭球協會の第三十六回爭覇シングル戰は紐育州フヲレスト、ヒルスのウエスト、サイド俱樂部コートにて開催されしが吾熊谷選手は昨日ユユー、ヂヤーシー州ナナフリーの名手デーヂ、エム、チヤーチとの顏合せに猛烈なる奮戰に出あひ六對三、六對三、六對一の成績にて敗られたり

◎警察コート開廷期變更

當市ポリス、コートは夏期中午前九時に開廷したるが來週月曜日より同九時半に變更の筈なり

◎盜人の帽子投げ

今週パンテーヂ座に登場の曲藝師ガーシネチ兄弟はバルコニーより舞臺へ六個の帽子を投げ一人は巧みに之を頭へ受けて鮮かなる藝を見せ居れるが本日被等はヘンリー、パークス建物の頂上と街上とに別れて同一の藝を示したり

◎ボックス、カー出火

本日午前十二時半頃市内大北鐵道ドックなるボックス、カー二臺に出火あり

◎誤　昨紙第百九十二大隊入隊者姓名中宮田榮吉郎(鯛岡縣)とありしは熊本縣の誤

◎義勇兵送別會

不肖儀今回突危篤の報に接し候爲め來る九日美港出帆の丹波丸にて急遽歸國致す事に相定め候に付小生不在中は從前の如く御引立被下度編に懇願致候先は取敢ず御挨拶及び歸知諸君に讓告仕り候也

八月廿一日　小林商店　小林卯吉

小生在晩中は種々御高配を蒙り居候處今回第百九十二大隊に入營の爲めアルバータ州ゐ出發仕候ゐ付ては盛大なる送別宴を催ふし且つ結構なる御餞別を賜り尚御多忙中態々御見送り被下御厚志の段奉深謝候ゝゐ拜趨告別仕るべく處多忙の際北意を得ず乍略儀以紙上御禮申述候敬具

八月廿一日　壇上虎之助

電話シーモア九五九

アートサイン社

平山、中村

晩市バウエル街三六八

ロッグ山働き二十五名

▲デーオーク三弗以上五弗迄外にピースオークあり

委細面談

アレキサンダア街　鯛井商店

床塲

賣却又は貸したし

バウエル街三〇七

中川床

シングル切り又は貸したし

▲デーオーク三弗以上五弗迄外にピースオークあり

委細面談

アレキサンダア街　鯛井商店

等人集募

右六十名

仕事は年中休みなし

御相談に應じます

場所　ラスキン沖廣キャンプ

キャスケード球場　綿中

御禮廣告

小生儀シヤー病院に入院中は一方ならぬ御高配を蒙り且つ御多忙中御見舞を辱ふし難有寒深謝候以御陰昨日退院左記の場所に靜養仕居り候に付ては早速拜趨御禮申上ぐべくの處病後其意を得ず乍略儀以紙上御禮申上候

バウエル街鯛屋太作

吉田梅吉

八月廿九日

スキーナ晩香坡　辱知諸君

石炭坑夫至急募集

坑外二弗五十仙以上坑內三弗以上

經驗なき人にても差支なし

メイン街一〇二(吉江事務所)

申込所　大保久幸一郎

電話　シーモア三八〇四

和洋雜貨食料品

晩市西第六街七五八

小財商店

小財初次郎

電話フエアモント五二

人夫五十名募集

急

オーシヨン、フオールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は大陸社內田端亦は下記へ御申込み被下度候

晩市バウエル街二五九

電話シー　五九〇〇　阿部事務所

理髮職人入用

理髮に熟練せる者一名原ひたし希望の方は左記へ御來談を乞ふ但し男女何れにても差支なし

バウエル街二三六　堂免床

産婦並小供預ります

晩香坡市バンドラ街貳壹壹貳(バウエル街二千百番裏通)

電話バイ一五五五　濱垣愛生院

濱垣イト

村木靴修繕所

▲男靴前後直し代

中等七十仙　上等八十仙

特上等九十仙

右多年の御贔負に酬ゆるため特に大廉價にて迅速丁寧に御用命に相應じ可申候

場所バウエル街一一三

村木靴修繕所

レンガー、ミシン各種蓄音機及レコード各種並修繕

其他乳母車等

レンガー、ミシン

日本人部代理人

晩香坡市メーン街二三三

電話シーモア三三七六　村木靜夫

內外科小兒科婦人科

バウエル街メーン街角(松林時計店二階)

公認

下高原醫院

▲拾伏噸出張

每週土曜日午后二時より有門寫眞館に於て診察に應ず

ドクトル　下高原幸藏

電話シーモア二五五五

風船あられ　大小鐵

大福あられ　大鐵

花かき餅　大鐵

とうふ豆にがり

白絞油　胡麻油

右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二一三、二一九

電話シーモア三五九七

洋和食料品

廉價販賣

晩香坡市唐人ストバ街一五一

紀の國屋

電話S六八三

廉價販賣仕候間御購買願上候

◎鮭漁況日報　昨日の分左の如し

△河上方面　サカイ平均　二

△メイン、リバー　同　四

△カスー、バス　同　四

△ノース、アーム　同　三

△其他方面　同　三

シアトル號　九月七日　午后十一時

ニコモックス行　毎日　午后十一時

ヴイクトリア行(直航)　毎日　午前六〇〇　午后二三〇

ニコモックス(ビー)土曜(ミニ)行　毎日　午后二三〇

シアトル行(直航)　毎日　午前八二五　午后二三〇

ヴイクトリア行　毎日　午前六〇〇　午后二三〇

ニコモックス行　毎日　午前八二五　午后二三〇

シアトル行　毎日　午前六〇〇

領府通信　廿八日

◉二名の日本人　墨國へ送還

移民法違反の爲め

過般當國平原にて墨國よりの密入國者として逮捕せられたる花本彌一、山本滿雄の二名は其後當市移民局にて取調中なりしが墨國逆送と決定し其の旨領事館にては本人等の通知ありたれば領事館にては本人等の意向を質したるにマンザニロに上陸したしとの事にて其の旨移民局へ願せし所許可となり二名は本日出帆の紀洋丸にて同地に發遣さるゝ筈なるも紀洋丸はマンザニロに寄港せずサリナクルスに入港の山なれば多分同港にて上陸許可となる可し

◉鮪頻りに群來す

本年の鮪漁は甚だ好況ふして目下其の漁獲に追はれつゝあるが本年内ふは昨年の二倍に達する漁獲物あるべしと見越す者あり漁師は毎年一人一季節の收入額は平均七十噸なるも本年は百四十噸を得るに難からざる可く且つ會社への契約値段は噸三十弗五十仙より四十弗に刎ねたれば從ふて漁夫の收獲は大なるべし

領府通信　廿七日

◉世羅對笹田事件

被告人角力で名を知られたる水天宮事笹田仁市は去る八月三日夜第三街塚本玉場にて何かの誤解ふて朝日自動車組合の世羅又五郎氏ふ昨を賣り遂にキユーにて殿打したるより世羅氏は翌日笹田を相手取つて領へ出で直ちに判決ある處を笹田側代貰人の申請に依り裁判延期と共に保釋金二十五弗を積んで假出獄をなし去る八日審理ある筈なりしに被告笹田の出廷せざりしより保釋金廿五弗を沒收の旨言ひ渡しありたるを更らに代貰人より事情を具し廿五日まで再延期となり同日は原被兩告出廷裁判の開廷されんとするに先だち被告側より證人を出廷すべき都合もあればとて又々一日延期し廿六日開廷の運びとなりたる被告笹田は時間來るも出廷せず判事は法廷を侮辱したる者なりとし保釋金を沒收すると同時に笹田に向つて逮捕狀を發し警吏は市内を捜索して直ちに警察獄舍ふ投獄せりと

◉支那人殺害者召喚

去る十九日河下ウオーナツグローブ附近ジスピー農園にて支那人ホーマン阿處なる者を殺害したる嫌疑者として支那人一名を逮捕し郡獄に投獄中なるが兇行當時加害者の使用し現場に遺棄し置きたる日本刀はウヤーナツグローブ桑原商店主の弟某が支那人某に賣却したるものなりとの事を耳にしたる前召喚して有無を糺したるも自分は夢にも知らざる事にて何等かの間違いならんとの辨明せしより當の山所なりといふ基下旅館主を參問したるも基下氏は其んな話しは爲したる覺へ無しと答へ檢事局にても兇器出所を確むれば裁判進行上に多大の便利を得ければとて嚴重に探偵中なりと

聖髪床　パウエル街三三七
西洋風呂　電話シーモア二四二三
潔丁亭は　特色
弊店　熱海床
廣告

移轉廣告
弊店儀從來四方御客樣の一方ならぬ御引立を蒙り居候處此度當所にては繁隆の爲今般左記の場所に移轉仕候間倍當御引立の程偏に願上候尚店内の大擴張仕り一層大勉强を以て多年の御愛顧に酬ゆる事を期し申居候
晩市パウエル街三三七
蛭崎商店　電話シーモア二四二三

清酒聯合販賣
値段協定
菊正宗
櫻菊忠印
東勇

謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針ゐ從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具
日進合資會社　晩香坡市パウエル街二〇五　電話シーモア二三二〇
合資會社　晩香坡市ダンレビー街一一二　電話シーモア六六三三

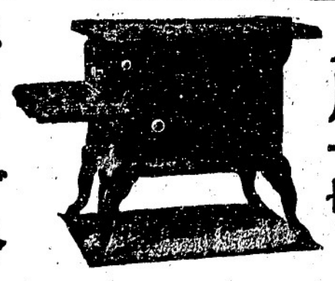
規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より淸酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の淸酒兩店ゐ於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候
旭鶴　眞白露　金

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市パウエル街三九六　日加貯蓄二階
ホテル　ヴオールド
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

新荷着　新茶
今便着荷新茶は山城宇治の名產にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候
水菜漬物
其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候
尙右電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配達可申上候
雜貨食料品商　神戸屋商店
パウエル街五六六　電話ハイランド三三七

代書　通辯　代理
日本行汽船切符取扱　當國政府へ出生屆對白人交涉事件及商事取引仲立事務英文約定書作製並に登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立歸化証申請、汽車汽船切符取扱
加奈陀晩香坡市パウエル街三六八　電話シーモア九一四三
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任　山田昌則

◉スターション　◉マグロ　◉其他魚類一切　◉青物類　◉かまぼこ
パウエル街二六二　電話五六六一
田中六彌

金物類臺所用品キヤムプ用一切
ストーブ各種大勉强にて販賣仕候

晩市パウエル街二三〇　電話シー八七四六
關根金物店

いなりすし　御壽司　ちらしごもく
◉しるこ　◉あづき　◉氷　外數種
パウエル街四二二　電話ハイ一〇一八
喜らく

御菓子製造所　御祝餅折詰菓子並にせんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
垣見商店

日本行汽船切符取扱　當國政府へ出生屆對白人交涉事件及商事取引仲立事務英文約定書作製並に登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立歸化証申請、汽車汽船切符取扱
加奈陀晩香坡市パウエル街三六八　電話シーモア九一四三
山田事務所
主任　山田昌則

洋服プレス並にランドリー
私儀永年前記の業務經驗致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速ふ御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市パウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎　久保川富藏　安中榮

サカイネット　コーホネット　スプリングネット　スタジヨン網及び網　サモントワイン　早くれ買ひなさい　代理人
晩香坡市クラーク街一四四
エス　デヨン　テイト
電話シーモア五五五

日本美術品　晩市グランビル街六七三
盛本商會本店　電話シーモア六四一〇
西へスタングス街五七　支店（ウツドワードより二軒東）　電話シーモア二三一三
グランビル街九三一一　支店　電話シーモア八七二三

製造元　クロフヲード　スチユアート
ドライグツヅ専問　パウエル街二一八　日英商會　電話シーモア一六〇〇

時計販賣並に修繕　晩市パウエル街二四四　萩原時計店

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は、最新流行切地を澤山用意して居ます、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です、
晩香坡市メイン街一九二五　伏屋洋服店　電話フエヤモント一八七

高等御旅館　取扱
外淺車漁船切符　晩市パウエル街三五五　旅館　電話シーモア五五八四　一二四七

漁業用　六馬力　ローヽビクター
六馬力
Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St. Vancouver, B. C.
▲六馬力ローヽビクター四サイクル　二百六十弗
▲八馬力クレーヽ二サイクル、四シリンダー　三百五十五弗
▲六馬力クレーヽヘビーヽデユーテー一サイクル　三百六十五弗
▲五馬力半、フエロー　二百三十弗
▲七馬力半、フエロー　二百六十弗
弊店では總て現品を所持して居りますから即時御需になる事が出來ます
晩香坡市グランビル街三〇六　加奈陀　エンシン用達商會

日本行汽船ビクトリア出帆廣告
靜岡丸　九月一日午後
丹波丸　九月九日午後
因幡丸　九月廿日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市第一桟橋より無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日郵船會社　シアトル本社出張所
バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー傍角
晩香坡宿屋組合　電話シーア三八〇四

大阪商船株式會社汽船ビクトリア出帆廣告
晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.
はわい丸　九月五日午後
めきし丸　九月八日午後
しかご丸　九月十日午後
日本行　三等賃金四十三弗五仙（晩市美府間汽船切符賣捌所）
但しはわい丸までに丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店　晩市　越永商會　安野商會　日加貯蓄會社　日加用達會社　拾伏嶋　大出竹二郎　美府　永野商會